

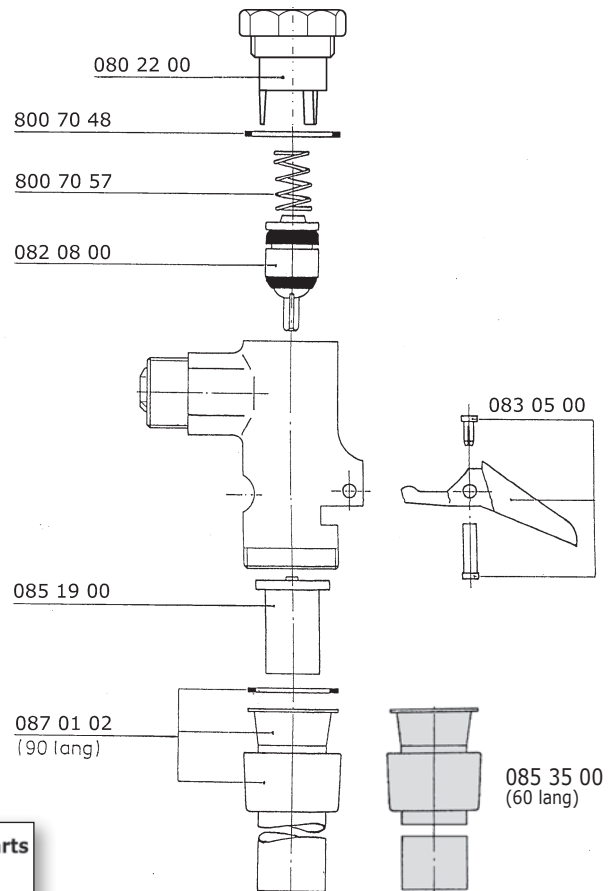
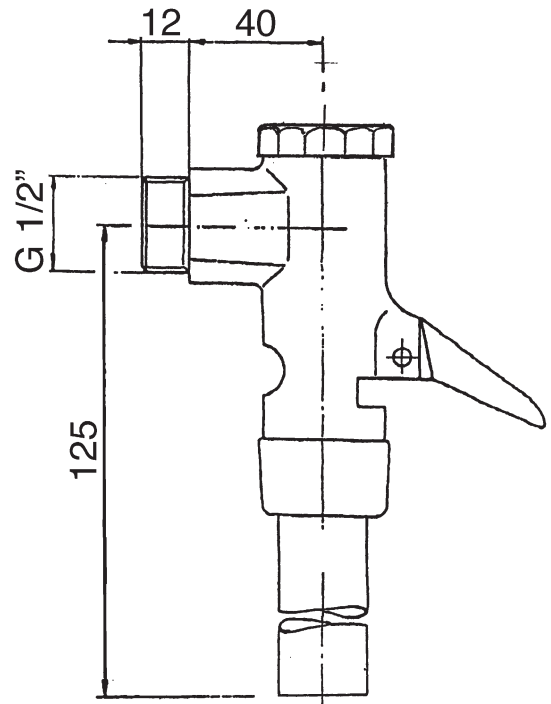
ERSATZTEIL Übersicht

SPARE PARTS Overview / Aperçu des pieces détachées

PEÇAS Sobressalentes / CZĘŚCI ZAMIENNE-Zestawienie

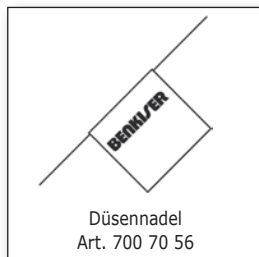
BENKISER

845 1/2"



Lieferumfang Supplied with / Contenu

- Rohrstützen / Short connection pipe / Douille de soulèvement
Conjunto de saída / Króciec
- Düsenadel / Cleaning needle / Aiguille de nettoyage pour piston
Agulha de limpeza / Igła czyszcząca dyszę





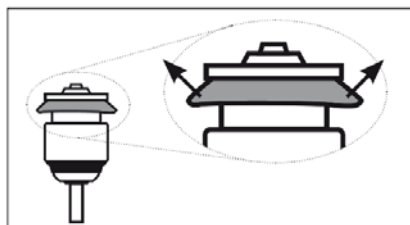
Service WC-Hebeldruckspüler 828 und 845

Wussten Sie schon, dass **99 % aller Wartungsarbeiten sehr unkompliziert erledigt werden können!**

1. Fall: Nach dem Drücken des Hebels stoppt der Spüler sofort bzw. der Spüler läuft kürzer als 1 Sek.

Dies kommt vor allem bei Erstinstallation nach langer Lagerhaltung vor. Hier ist die Kolbenmanschette (aus Leder) ausgetrocknet und dichtet nicht mehr richtig.

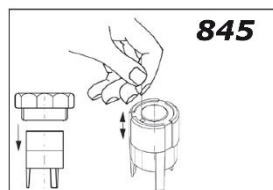
Wartung: Das Oberteil lösen, den Kolben herausnehmen und die Ledermanschette nach außen drücken.



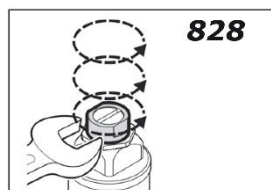
2. Fall: Nach dem Drücken des Hebels stoppt der Spüler nicht bzw. der Spüler läuft länger als ca. 6 Sek.

Dies wird durch Verschmutzungen, Ablagerungen und Kalk im Wasser verursacht.

Wartung:



845 – Das Kopfteil demonstrieren und die Düse mit der Reinigungsnadel säubern.



828 – Die Kappe abschrauben und den Konus mehrmals um 360° drehen.

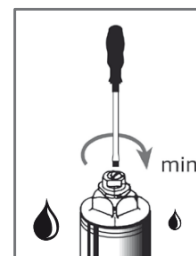
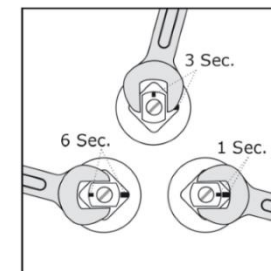
Die einfachste Art einen Hebelspüler von Kalk zu befreien!

...und was macht den 828 zum Porsche unter den WC-Hebelspülern?

Na klar, das Tuning!

Unter der oberen Kappe verbirgt sich das 828-Hochleistungs-Oberteil mit Einstellmöglichkeiten für...

... **Wassersparen** durch Verminderung der Laufzeit von 6 Sekunden bis zu 1 Sekunde und das ohne Verringerung der Spülkraft ...



... und für **Spritzabwehr** bei hohem Wasserdruck durch Reduzierung des Spülstroms.

Sehen Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung von Modell 828 u. 845

BENKISER

Erfinder.
Seit 1909



MONTAGE und Wartung

INSTALLATION and Service / Montage et entretien

INSTRUÇÕES de montagem e utilização / MONTAŽ i pielęgnacja

BENKISER

845 1/2"

Montage-Vorbereitung

Preparation of Installation

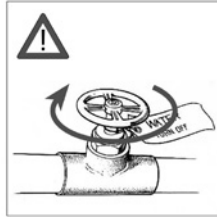
Préparation de montage

Preparação para montagem

Przygotowanie do montaży



Wasserleitung spülen
Flush the water supply-line
Rincer la conduite d'eau
Fechar o Fluxo de água
Przepłukać dopływ wody



Wasserhuphahn absperrern
Close the main water-supply valve
Fermer le robinet d'eau principal
Fechar a torneira de segurança
Zamknąć główny dopływ wody



Verbinder in WC einsetzen
Insert connector in WC
Insérer le jonction dans le W.C.
Inserir o emboque no saída
Umieścić łącznik w WC

Pflege

Maintenance / Entretien

Manutenção e Limpeza

Pielęgnacja



Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden
Do not use sharp detergents
Ne pas utiliser de détergents agressifs
Não utilizar detergentes agressivos, utilizar somente produtos de limpeza suaves
Nie używać żadnych ostrych środków do czyszczenia

Montage

Installation / Montage / Montagem / Montaž



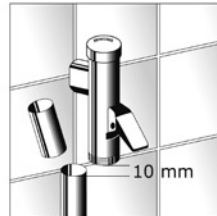
Dichtband aufbringen
Seal the thread
Poser le produit d'étanchéité
Colocar o espelho
Uszczelnić gwint



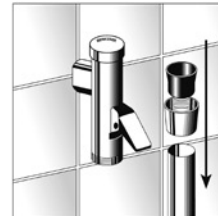
Druckspüler in Wasseranschluss eindrehen
Screw-in flusher into supply line
Fixer le robinet de rinçage sur la conduite d'eau
Colocar e apertar o fluxómetro no cano de abastecimento de água
Spluczkę przyciskową wkręcić w rurę dopływową wody



Überwurfmutter abdrehen
Take off nut
Desserrer l'écrou
Retirar a porca
Odkręcić nakrętkę



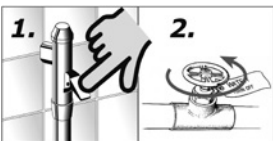
Spülrohr anpassen
Adjust flush pipe
Adapter le tube de rinçage
Ajustar o tubo de ligação
Dopasować rurę splukującą



Überwurfmutter und Rohrstützen auf Spülrohr aufstecken
Push-in small pipe with union nut on flushpipe
Placer l'écrou et la douille de soulèvement sur le tube de rinçage
Ligar o fluxómetro ao tubo de saída
Wsunąć nakrętkę i króciec na rurę splukującą



Überwurfmutter mit Spülrohr an den Druckspüler anschrauben
Screw-in the union nut with flushpipe on flush valve
Serrer l'écrou avec le tube de rinçage sur le robinet
Enrosar a porca ao Fluxómetro
Nakrętkę z rurą spluczkową przykręcić do spluczki



1. Spüler gedrückt halten
2. Dann Haupthahn öffnen

1. Keep the handle depressed
2. Then open the main water-supply valve

1. Tenir le levier pressé
2. Ensuite, ouvrir le robinet d'eau principale

1. Manter a alavanca pressionada
2. Em seguida abrir a torneira de segurança da rede

1. Przytrzymaj uchwyt wciśnięty
2. Po czym otwórz zawór główny do wody

Wartung Service / Entretien / Manutenção / Konserwacja

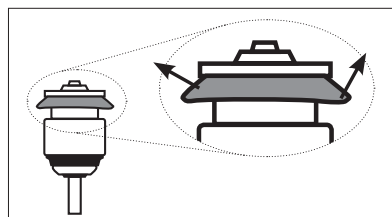


Wasserhuphahn absperrern
Close the main water-supply valve
Fermer le robinet d'eau principal
Fechar sempre a torneira de Segurança
Zamknąć główny dopływ wody



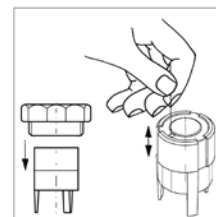
Oberteil, Kolben u. Feder entnehmen
Remove push-button, piston and spring
Enlever la partie supérieure, le piston et le ressort
Retirar o botão, o pistão e a mola
Wyjąć część górną, kolbę i sprężynę

Timing < 1 sec.



Bei zu kurzer Laufzeit: Oberteil lösen, Kolben herausnehmen, Ledermanschette nach außen drücken
In case of too short flushing time: Unfasten upper part, remove piston, press leather washer outwards
En cas de durée plus courte: Dévisser la partie supérieure, enlever le piston, appuyez la rondelle en cuir vers l'extérieur
Tempo descarga curto: Retirar tampa do fluxómetro, remover pistão e revirar a sola de couro para fora
Żeby wydłużyć czas splukiwania: Odkręć górną pokrywę, wyjmij tłoczek, uformuj skórzaną uszczelkę na zewnątrz

Timing > 6 sec.



Bei zu langer Laufzeit: Düse mit Reinigungsnadel säubern
In case of too long flushing time: Clean the nozzle with the special needle
En cas de durée prolongé, nettoyer la filière avec l'aiguille
No caso de entupimento do fluxómetro limpar o orifício de passagem de ar com a ajuda de uma agulha para esse efeito
Przy za długim czasie splukiwania: Wyczyścić dyszę igłą czyszcząca